



## 7. Bảo hiểm y tế

Thông tin liên hệ: Phòng Y tế công dân Bộ phận phúc lợi công dân Tòa thị chính Hida ☎0577-73-7464

### ◆ Bảo hiểm y tế

Những người sống tại Nhật Bản đều tham gia bảo hiểm y tế. Khi có thẻ ngoại kiều và đã được đăng ký cư trú bắt buộc phải tham gia. Bạn không thể quyết định bạn có tham gia bảo hiểm y tế hay không. Khi tham gia bảo hiểm y tế, bạn sẽ nhận được thẻ bảo hiểm (thẻ chứng minh bạn có tham gia bảo hiểm). Khi bạn đến bệnh viện vì bệnh tật hoặc thương tích, hãy xuất trình thẻ bảo hiểm của bạn cho nhân viên bệnh viện. Bạn sẽ phải trả ít tiền hơn cho bệnh viện. Ở Nhật Bản có hai loại bảo hiểm y tế. Bảo hiểm y tế do công ty chi trả và bảo hiểm y tế quốc dân của thành phố.

### ◆ Bảo hiểm y tế do công ty chi trả

#### • Người tham gia bảo hiểm y tế

Những người làm việc tại công ty đều được tham gia bảo hiểm y tế do công ty chi trả. Hãy hỏi người của công ty xem bạn có tham gia hay không. Các thành viên trong gia đình bạn không làm việc tại công ty nhưng sống ở Nhật Bản cũng có đủ điều kiện để tham gia bảo hiểm y tế. Ngoài ra, Hãy hỏi người của công ty xem gia đình bạn có thể tham gia bảo hiểm y tế hay không.

#### • Cách tham gia

Công ty sẽ làm các thủ tục.

#### • Phí bảo hiểm (tiền trả cho bảo hiểm y tế)

Phí bảo hiểm được xác định bằng mức lương bạn nhận được từ công ty. Bạn trả một nửa phí bảo hiểm từ tiền lương của mình nửa còn lại sẽ do công ty chi trả.

#### • Khi bạn nghỉ việc

Khi bạn nghỉ việc, bạn cũng phải dừng đóng bảo hiểm y tế. Thay vì bảo hiểm y tế, bạn sẽ cần phải tham gia Bảo hiểm y tế quốc dân và bạn sẽ phải tự mình làm thủ tục đó.

Đầu tiên, bạn sẽ nhận được giấy chứng nhận từ công ty của bạn cho biết bạn đã ngừng đóng bảo hiểm y tế. Sau đó, mang theo giấy chứng nhận và thẻ ngoại kiều và nộp đơn đến tòa thị chính.

### ◆ Bảo hiểm y tế quốc dân (Bảo hiểm y tế của thành phố)

#### • Người tham gia bảo hiểm y tế quốc dân

Những người đã đăng ký cư trú và không tham gia bảo hiểm y tế của công ty bắt buộc phải tham gia.

#### • Cách tham gia

Vui lòng mang theo thẻ ngoại kiều, hộ chiếu, thẻ My Number hoặc giấy thông báo đến Tòa thị chính. Nếu tư cách lưu trú của bạn là “Tokutei Kasudou (Hoạt động đặc biệt)”, vui lòng mang theo giấy chỉ định.

#### • Phí bảo hiểm (tiền trả cho Bảo hiểm Y tế Quốc dân) và cách thanh toán

Phí bảo hiểm được xác định dựa trên thu nhập năm trước của bạn và số lượng thành viên trong gia đình.

Bạn sẽ nhận được thông báo về phí bảo hiểm qua thư từ Tòa thị chính vào khoảng tháng 6 hàng năm.

Vui lòng thanh toán bằng phiếu thanh toán đi kèm. Bạn có thể thanh toán tại ngân hàng, bưu điện, cửa hàng tiện lợi, v.v.

Nếu có vấn đề thắc mắc xin vui lòng liên hệ với tòa thị chính.



### ◆ Khi chi phí y tế (tiền trả cho bệnh viện) rất cao

Nếu bạn trả nhiều hơn số tiền cố định cho bệnh viện trong một tháng, bạn sẽ được hoàn lại tiền sau đó. Số tiền bạn nhận lại được xác định bởi thu nhập của bạn và gia đình bạn sống cùng. Đây được gọi là “Chế độ chăm sóc y tế chi phí cao (こうかくりょうようひせいど)”. Nếu bạn tham gia bảo hiểm y tế của công ty, vui lòng tham khảo ý kiến của công ty để biết liệu bạn có nhận lại được tiền hay không. Nếu bạn tham gia Bảo hiểm Y tế Quốc dân, vui lòng liên hệ với Tòa thị chính nơi bạn sinh sống.

Khi bạn cần nhiều tiền, chẳng hạn như nhập viện, bạn cũng có thể nhận được \*Giấy chứng nhận số tiền giới hạn. Nếu bạn cần Giấy chứng nhận số tiền giới hạn, vui lòng liên hệ với công ty hoặc Tòa thị chính nơi bạn sinh sống.

\* Giấy chứng nhận số tiền giới hạn: Với giấy này, bạn chỉ phải trả một số tiền nhất định cho bệnh viện. Vui lòng xuất trình giấy này cho bệnh viện hàng tháng cùng với thẻ bảo hiểm của bạn.

### ◆ Số tiền nhận từ bảo hiểm y tế

Trợ cấp thai sản(tiền nhận được khi người có bảo hiểm y tế sinh con)

Chi phí tang lễ (Khi người tham gia bảo hiểm y tế chết thì người tổ chức tang lễ sẽ nhận số tiền đó)